

FR- Jeu d'adresse et de réflexion

A partir de 4 ans - 2 joueurs et plus

Contenu :

60 pièces en bois colorées

1 dé coloré

sac de rangement fourni

Préparation du jeu :

Monter une tour en empilant les pièces en bois

par rangée de trois.

Chaque rangée doit être perpendiculaire à la rangée du dessous.

Deux options de jeu :

1/Monter la tour en associant les couleurs

2/Monter la tour en mélangeant les couleurs

Après avoir construit la tour, c'est le joueur le plus jeune

qui commence et lance le dé.

Le joueur retire délicatement une pièce de la couleur

annoncée par le dé tout en conservant l'équilibre de la tour.

Attention, il ne faut utiliser qu'une seule main !

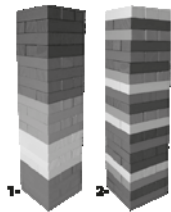
Il repose alors cette pièce perpendiculairement

au sommet de la tour.

Si le dé tombe sur la face étoile, le joueur enlève la pièce de son

choix.

Le joueur suivant lance le dé et ainsi de suite...

Celui qui fait s'effondrer la tour perd la partie !**EN- A game of skill and strategy**

From age 4 - 2 or more players

Contents:

60 coloured wooden pieces

1 coloured dice

storage bag provided

Setting up the game:

Build a tower by stacking the wooden pieces in rows of three.

Each row must be perpendicular to the row underneath.

A choice of two games:

1/Build the tower by putting colours together

2/Build the tower by mixing up the colours

Having built the tower, the youngest player starts by

throwing the dice.

The player gently removes a piece of the colour shown on the

dice while keeping the balance of the tower.

But don't forget only one hand may be used!

The player then replaces this piece perpendicularly

on the top of the tower.

If the dice falls on the star side, the player removes the block of

his choice.

The next player rolls the dice, and so on.

Whoever makes the tower collapse loses the game!**DE- Geschicklichkeits- und Denkspiel**

Ab 4 Jahre - 2 Spieler und mehr

Inhalt:

60 farbige Holzbausteine

1 Farbenwürfel

mitgelieferter Aufbewahrungsbeutel

Vorbereitung des Spiels:

Durch Stapeln der Holzbausteine in Dreierreihen einen Turm

bauen.

Jede Reihe muss quer zur darunter liegenden Reihe

ausgerichtet sein.

Zwei Spieloptionen:

1/ Den Turm mit gleichfarbigen Reihen bauen

2/ Den Turm mit gemischten Farben bauen

Wenn der Turm gebaut ist, beginnt der jüngste Spieler und würfelt.

Der Spieler zieht vorsichtig einen Baustein der auf dem Würfel

angegebenen Farbe heraus, ohne das Gleichgewicht des Turms

zu gefährden.

Achtung, nur eine Hand darf benutzt werden!

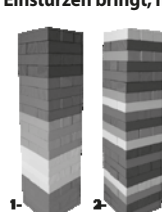
Anschließend legt er diesen Baustein quer auf die oberste

Bausteinreihe des Turms.

Wenn der Würfel einen Stern zeigt, zieht der Spieler einen

Holzbaustein seiner Wahl aus dem Spiel heraus.

Der nächste Spieler würfelt und so weiter...

Wer den Turm zum Einstürzen bringt, hat die Runde verloren!**IT- Gioco di abilità e riflessione**

A partire da 4 anni - 2 giocatori e più

Contenuto:

60 pezzi di legno colorati

1 dado colorato

borsa fornita

Preparazione del gioco:

Costruire una torre impilando i pezzi di legno in file di tre.

Ogni fila deve essere perpendicolare alla sottostante.

Due alternative di gioco:

1/Costruire la torre abbinando i colori

2/Costruire la torre mescolando i colori

Dopo aver costruito la torre, inizia il giocatore più piccolo

lanciando il dado.

Il giocatore rimuove delicatamente un pezzo del colore indicato

dal dado mantenendo la torre in equilibrio.

Attenzione, si può usare solo una mano!

Dopodiché riposiziona il pezzo perpendicolarmente in cima alla torre.

Se il dado cade sul lato della stella, il giocatore rimuove il pezzo di

sua scelta.

Il giocatore successivo lancia il dado e così via...

Chi fa crollare la torre perde la partita!**ES- Un juego de habilidad y reflexión**

A partir de 4 años - 2 o más jugadores

Contenido :

60 piezas de madera de colores

1 dado de color

bolsa de tela para guardar incluida

Preparación del juego:

Construir una torre apilando las piezas de madera en filas de tres.

Cada fila debe ser perpendicular a la fila de abajo.

Dos opciones de juego:

1/Montar la torre asociando los colores

2/Construir la torre mezclando los colores

Después de construir la torre, el jugador más joven es el que

empieza y tira el dado.

El jugador retira suavemente una pieza del color anunciado

por el dado sin dejar de mantener el equilibrio de la torre.

Atención, ¡sólo se puede utilizar una mano!

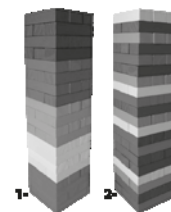
El jugador vuelve a colocar esta pieza perpendicular en la parte

más alta de la torre.

Si el dado cae en el lado de la estrella, el jugador retira la pieza de

su elección.

El jugador siguiente tira el dado y así sucesivamente...

¡El que haga caer la torre pierde la partida!**PT- Jogo de habilidade e reflexão**

A partir dos 4 anos de idade - 2 jogadores e mais

Conteúdo:

60 peças de madeira de cor

1 dado colorido

saco de arrumação fornecido

Preparação do jogo:

Construa uma torre empilhando as peças de madeira

em filas de três.

Cada fila deve ficar perpendicular à fila de baixo.

Dois opções de jogo:

1/Construir a torre combinando as cores

2/Construir a torre misturando as cores

Após a construção da torre, o jogador mais jovem começa

e lança o dado.

O jogador remove cuidadosamente uma peça da cor indicada

pelo dado mantendo o equilíbrio da torre.

Atenção, só poderá jogar utilizando uma mão!

O jogador coloca, então, a peça retirada perpendicularmente

no topo da torre.

Se o dado aterrar no lado da estrela, o jogador remove a peça a

sua escolha.

O jogador seguinte lança o dado e assim sucessivamente...

O jogador que fizer colapsar a torre perde o jogo!**NL- Behendigheids- en denkspel**

Vanaf 4 jaar - 2 of meer spelers

Inhoud:

60 gekleurde blokjes hout

1 kleurendobbelsteen

inclusief opbergzak

Voorbereiding van het spel:

Bouw een toren van de houten blokjes met per laag drie blokjes.

Elke laag moet dwars op de laag eronder worden gelegd.

Twee spelopties:

1/Houd bij het bouwen van de toren

blokjes van dezelfde kleur bij elkaar

2/Meng bij het bouwen van de toren de kleuren

Na het bouwen van de toren mag de jongste speler als eerste

de dobbelsteen gooien.

De speler trekt voorzichtig een blokje in de gegooide kleur uit

de toren en zorgt er daarbij voor dat deze blijft staan.

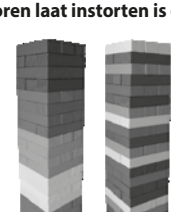
Let op, je mag maar één hand gebruiken!

De speler legt daarna dit blokje haaks bovenop van de toren.

Als de dobbelsteen op de sterzijde valt, neemt de speler het

stuk van zijn keuze weg.

Daarna mag de volgende speler gooien enzovoorts...

Degene die de toren laat instorten is de verliezer!**DK- Et spil om evne og strategi**

Fra 4 år - 2 eller flere spillere

Indhold:

60 farvede træklodser

1 farvet terning

1 opbevaringspose

Forberedelse til spillet:

Byg et tårn ved at stable træklodserne i serier af tre.

Hver serie skal ligge vinkelret på serien nedenunder.

To muligheder for spillet:

1/Byg tårnet ved at samle farverne

2/Byg tårnet ved at blande farverne

Når tårnet er bygget, starter den yngste spiller med at kaste

terningen.

Spilleren skal forsigtigt trække en klods med den farve, som vises på

terningen, men tårnet skal stadig balancere.

OBS! Der må kun bruges én hånd!

Nu lægges klodsen vinkelret på toppen af tårnet i serier af tre.

Hvis terningen lander på stjernesiden, fjerner spilleren en brik

efter eget valg.

Den næste spiller kaster terningen, og sådan fortsætter det ...

Den, der får tårnet til at falde sammen inden næste spiller**kaster terningen, taber runden!****SE- Skicklighets- och tålmodsspel**

Från 4 år och upp - Minst 2 spelare

Innehåll:

60 trästavar

1 tärning

förvaringspåse

Förbered:

Stapla trästavarna, tre och tre, till ett torn.

Varje rad ska vara vinkelrät mot raden under.

Välj om du vill:

1. Stapla stavarna i färgordning.

2. Blanda och stapla stavarna slumpmässigt.

Spela:

Den yngsta spelaren börjar genom att rulla tärningen.

Spelaren väljer en stav med samma färg som tärningen visar

och drar försiktigt ut den - utan

att välta tornet. Man får bara använda en hand!

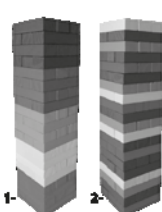
Spelaren lägger sedan sin stav högst upp på tornet, vinkelrätt

mot stavarna under.

Om tärningen landar på stjärnsidan tar spelaren bort en valfri

pjäs.

Nästa spelare rullar tärningen och upprepar strapatsen.

Den spelare som välter tornet förlorar spelet.**RU- Игра на ловкость и размышление**

С 4-х летнего возраста - 2 игрока и более

В комплект входят:

60 разноцветных деревянных брусочков

1 цветной кубик

мешок для хранения

Подготовка к игре:

Постройте башню, складывая бруски по три в ряд.

Каждый ряд должен ложиться перпендикулярно

предыдущему ряду.

Два варианта игры:

1/ Построить башню, сочетая цвета

2/ Построить башню, смешивая цвета

После того как башня построена, самый младший игрок начинает

игру и бросает кубик.

Игрок аккуратно вытягивает брусок того цвета, который выпал

на кубике, сохраняя равновесие башни.

Внимание, можно использовать только одну руку!

Затем игрок помещает вытянутый брусок перпендикулярно

на вершину башни.

Если кубик выпадает на стороне звезды, игрок убирает

выбранную им фигуру.

Следующий игрок бросает кубик, и игра продолжается...

Игрок, разрушивший башню, проигрывает партию!**CN- 叠叠乐木塔竞技游戏**

适用年龄：4岁+，玩家人数：2位或以上

内含：60块彩色木条，1个彩色骰子，储物袋

游戏准备阶段：

通过堆叠建造一座木塔，每三块木条排成一层。

每一层的木条排列方向要与下面一层木条方向呈垂直。

两款游戏任选一：

1/通过每层用同一种颜色木块建造木塔

2/通过混合颜色建造木塔

建造了木塔后，由最年轻的玩家开始掷骰子。

玩家轻轻地从木塔中抽出与骰子显示颜色一致的木条，

然后将抽出来的木条放到塔顶

（排放方向也是与下面一层木块方向呈垂直），

当然前提是保证木塔不倒。

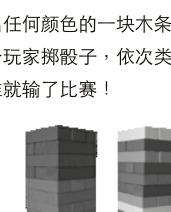
但不要忘记只能使用一只手触碰木塔哦！

如果玩家掷骰子时显示的是星星图案，

该玩家可选择抽出任何颜色的一块木条放到塔顶。

接着，轮到下一个玩家掷骰子，依次类推。

谁让木塔倒塌了谁就输了比赛！



Tour infernale
Tumbling tower
Wackelturm
Torre infernale
Torre Infernal
Torre Infernal
Helse toren
Rædselstårnet
Inferniska tornet
Адская башня

Moulin Roty